



Scheda di iscrizione del cortometraggio - *Entry form*

*Compilare al computer e stampare oppure stampare e compilare a mano.
Type in the form on your computer and print it or print it and fill it by hand.*

Compilare una scheda per ciascun video.
Please, fill one form for every short film you want to submit.

Titolo cortometraggio - *Title of short film*

Durata in minuti - *Duration (minutes)*

Regia - *Director*

Provincia - *Country of production*

Indirizzo e-mail per contatti - *Contact e-mail address*

Numero di telefono per contatti - *Contact telephone number*

Indicare la lingua dei dialoghi del corto - *Please, check the language of your short film*

- Senza dialoghi - no language
 Italiano - Italian
 Altra lingua - other language **edi nota – See note**

Allegare la scheda tecnica del film - *Please, attach a Technical sheet of the film.*

Come hai conosciuto il festival? - *How did you know about our festival?*

Note – Notes

(non stampare- do not print)

Come inviare il CD o DVD - How to send the DVD or CD

Il disco può contenere fino a 2 video, preferibilmente in formato MPEG2 PS o VOB (per DVD-Video).

Sul disco vanno indicati il titolo e l'autore del corto.

The disk can contain up to 2 short films, preferably in MPEG2 PS (DVD compliant) or VOB format. Please, make sure you write on the disk the title and the author's name.

Indirizzo postale - *Postal address:*

Concorso Corti a Ponte 2014
c/o Biblioteca Comunale
via A. Moro, 28
I-35020 Ponte San Nicolò PD
Italy

Sottotitoli – Subtitles

Se il video contiene dialoghi in lingua diversa dall'Italiano è necessario che il video sia sottotitolato in Italiano o Inglese.

Se non possedete strumenti per la sottotitolazione, consigliamo di usare UNIVERSAL SUBTITLE, un'applicazione web Open Source che permette di creare facilmente il file di sottotitoli a partire da un video caricato on-line.

<http://universalsubtitles.org/en/>

Inviare il file con i sottotitoli all'indirizzo e-mail:
info@cortiaponte.it

Se siete in difficoltà contattate il festival.

If your short film is not in Italian, Italian or English subtitles are required. If you don't know how to create a subtitle file, you might want to try UNIVERSAL SUBTITLE, an Open Source Web Application that let's you create a subtitle file for your on-line video.

<http://universalsubtitles.org/en/>

Please, send the subtitle file to the e-mail address:
info@cortiaponte.it

if you are in trouble please, contact the festival